31992R1766

PADOMES REGULA (EEK) Nr. 1766/92
(1992. gada 30. jūnijs)
par labības tirgus kopēju organizāciju

EIROPAS KOPIENU PADOME,

ņemot vērā Eiropas Ekonomikas kopienas dibināšanas līgumu un jo īpaši tā 42. un 43. pantu,

ņemot vērā Komisijas priekšlikumu ([1]),

ņemot vērā Eiropas Parlamenta atzinumu ([2]),

ņemot vērā Ekonomikas un sociālo lietu komitejas atzinumu ([3]),

tā kā cenas un garantijas, kas iekļautas mehānismā, kurš ieviests ar Padomes 1975. gada 29. oktobra Regulu (EEK) Nr. 2727/75 par labības tirgus kopējo organizāciju ([4]), atbalsta labības produkcijas pieaugumu tempos, kas vairs neatbilst tirgus absorbcijas spējai; tā kā, lai izvairītos no arvien dziļākām krīzēm, kas seko cita citai, būtu jāveic radikālas pašreizējās politikas reformas; tā kā tas nozīmē, ka tirgus organizācijas sniegtais atbalsts būtu jāpārkārto tādējādi, lai tas vairs nebūtu atkarīgs tikai no garantētajām cenām;

tā kā kopējās lauksaimniecības politikas jaunajai nostādnei ir jārada labāks tirgus līdzsvars un Kopienas lauksaimniecības labāka konkurētspēja; tā kā šo mērķi var sasniegt, pazeminot mērķa cenu līdz līmenim, kas atspoguļo stabilizētā pasaules tirgus paredzamo cenu līmeni; tā kā, lai neveicinātu tendenci ražot vienu īpašu lauksaimniecības kultūru, mērķa cenai galvenajām labības kultūrām būtu jābūt vienādai;

tā kā ienākumu zudums, ko rada cenu krišanās, tiek kompensēts ar piemaksu par hektāru, kas ieviesta ar Regulu (EEK) Nr. 1765/92 ([5]);

tā kā garantēto cenu struktūrai jāļauj realizēt pārpalikumus Kopienā; tā kā intervences cena tādēļ būtu jānosaka zemāka, bet sliekšņa cena — augstāka nekā mērķa cena;

tā kā jaunā garantēto cenu struktūra noved pie pašreizējo atvasināto cenu noteikumu atcelšanas;

tā kā Regulā (EEK) Nr. 1765/92 paredzētā atbalsta shēma aizstāj cieto kviešu un mazsvarīgākas labības atbalsta shēmas; tā kā turpmāk šāds atbalsts būtu jāatceļ;

tā kā intervences aģentūrām īpašos apstākļos jāspēj veikt šiem apstākļiem piemēroti intervences pasākumi, tomēr tā, lai var intervences sistēmām saglabāt vajadzīgo vienādību, Kopienas līmenī būtu jānovērtē šie īpašie apstākļi un jānosaka atbilstoši pasākumi;

tā kā intervences cenas un sliekšņa cenas tirgus gada laikā būtu ik mēnesi jāpalielina, lai zināmā mērā ņemtu vērā uzglabāšanas izmaksas un procentu maksājumus labības uzglabāšanai Kopienā, kā arī nepieciešamību nodrošināt esošo krājumu atbilstību tirgus prasībām;

tā kā cietes ražošanai paredzētie kartupeļi tiešā veidā konkurē ar cietes ražošanai paredzētajiem graudaugiem; tā kā, ņemot vērā graudaugiem paredzētos reformu pasākumus, un lai nodrošinātu vienādu attieksmi pret minētajām ražošanas nozarēm, attiecībā uz cietes ražošanai domātajiem kartupeļiem būtu jāparedz līdzīgi pasākumi;

tā kā vienota Kopienas labības tirgus radīšana līdztekus garantēto cenu sistēmai ietver arī vienotas tirdzniecības sistēmas ieviešanu uz Kopienas ārējām robežām; tā kā tirdzniecības sistēma, ieskaitot ievedmuitu un eksporta kompensācijas, kopā ar intervences pasākumiem arī palīdz stabilizēt Kopienas tirgu, it īpaši novēršot pasaules tirgus cenu svārstību ietekmi uz Kopienā noteiktajām cenām; tā kā šajā nolūkā būtu jāizstrādā noteikumi trešo valstu importa aplikšanai ar ievedmuitu, kā arī kompensāciju izmaksām eksportam uz trešām valstīm, un abi pasākumi būtu paredzami, lai segtu starpību starp Kopienas cenām un cenām ārpus

([1]) OV C 303, 22.11.1991., 10. lpp
([2]) OV C 125, 18.5.1992
([3]) OV C 98, 21.4.1992., 15. lpp
([4]) OV L 281, 1.11.1975., 1. lpp. Jaunākie grozījumi izdarīti ar Regulu (EEK) Nr. 1738/92 (OV L 180, 1.7.1992., 1. lpp.).
([5]) OV L 181, 1.7.1992., 12. lpp.

Kopienas; tā kā turklāt attiecībā uz labības pārstrādes produktiem, uz kuriem attiecas šī regula, būtu jāņem vērā nepieciešamība nodrošināt kādu aizsardzības pasākumu Kopienas pārstrādes rūpniecībai;

tā kā papildus jau aprakstītajai sistēmai un tiktāl, cik tas nepieciešams tās pareizai darbībai, būtu jāizstrādā regulējoši noteikumi vai, ja to prasa tirgus stāvoklis, pilnīgi vai daļēji jāaizliedz "ievešanas apstrādei režīma izmantošana";

tā kā kompetentām iestādēm ir jāspēj pārraudzīt tirdzniecības kustību, lai novērtētu tirgus tendences un lai pēc vajadzības veiktu šajā regulā paredzētos pasākumus; tā kā šī mērķa sasniegšanai būtu jāizstrādā importa un eksporta licences izsniegšanas noteikumi, kuros ietverts drošības noteikums, kas garantē, ka ir veikti tie darījumi, kam pieprasītas šādas licences;

tā kā ievedmuitas sistēma ļauj iztikt bez visiem citiem aizsardzības pasākumiem uz Kopienas ārējām robežām; tā kā kopējais cenu un ievedmuitas mehānisms izņēmuma gadījumos var izrādīties nepilnīgs, tā kā šādos gadījumos, lai tomēr aizsargātu Kopienas tirgu pret satricinājumiem, Kopienai būtu jāatļauj nekavējoties veikt visus nepieciešamos pasākumus;

tā kā pasaules tirgū pastāv augstas cenas, būtu jāparedz piemērotu pasākumu veikšana, lai pasargātu Kopienas krājumus un stabilizētu cenas Kopienas tirgos;

tā kā konkrēta atbalsta piešķiršana apdraudētu uz kopējas cenu sistēmas balstīta vienota tirgus izveidi; tā kā tādēļ arī uz labību būtu jāattiecina tie Līguma noteikumi, kas atļauj izvērtēt dalībvalstu piešķirto atbalstu un liegt tādu atbalstu, kas nav saderīgs ar kopējo tirgu;

tā kā labības tirgus kopējā organizācijā ir jāiekļauj pirmapstrādes produkti, kas satur labību, vai daži produkti, kas nesatur labību, bet kas lietošanā ir tieši aizstājami ar labību vai no labības iegūtiem produktiem;

tā kā, lai atvieglotu ierosināto pasākumu ieviešanu, ir jānosaka procedūra dalībvalstu un Komisijas ciešas sadarbības izveidošanai Pārvaldības komitejā;

tā kā labības tirgus kopējai organizācijai tajā pašā laikā ir jāņem vērā Līguma 39. un 110. pantā izklāstītie mērķi;

tā kā izdevumi, ko dalībvalstīm rada pienākums īstenot šo regulu, saskaņā ar 2. un 3. pantu Padomes 1970. gada 21. aprīļa Regulā (EEK) Nr. 729/70 par kopējās lauksaimniecības politikas finansēšanu [1], jāsedz Kopienai;

tā kā kopš šīs regulas stāšanās spēkā kopējo cenu samazinājums var traucēt iekšējo tirgu; tā kā būtu jāparedz iespēja Komisijai veikt atbilstošus pasākumus, lai izvairītos no šādiem traucējumiem;

tā kā pēc konsolidācijas ar Regulu (EEK) Nr. 2727/75 tomēr daži labības tirgus organizācijas noteikumi ir vairākas reizes grozīti; tā kā šo tekstu ir daudz, tie ir sarežģīti un izkliedēti vairākos *Oficiālajos Vēstnešos*, tad tos ir grūti lietot, un tādējādi trūkst skaidrības, kas visos tiesību aktos ir vissvarīgākais; tā kā tādēļ tie būtu jāatjaunina,

IR PIEŅĒMUSI ŠO REGULU.

1. pants

1. Labības tirgus kopējā organizācija ietver šādus produktus:

[1] OV L 94, 28.4.1970., 13. lpp. Grozījumi izdarīti ar Regulu (EEK) Nr. 2048/88 (OV L 185, 15.7.1988., 1. lpp.).

KN kods	Apraksts
a) 0709 90 60	Saldā kukurūza, svaiga vai atvēsināta
0712 90 19	Žāvēta saldā kukurūza, vesela, sagriezta gabaliņos vai šķēlītēs, smalki sasmalcināta vai pulverveidā, bet bez tālākas apstrādes, izņemot hibrīdu vai sēklas graudus
1001 90 91	Parasto kviešu un kviešu un rudzu maisījuma sēklas
1001 90 99	Plēkšņu kvieši, parastie kvieši un kviešu un rudzu maisījums, kas nav paredzēti sēklai
1002 00 00	Rudzi
1003 00	Mieži
1004 00	Auzas
1005 10 90	Kukurūza, izņemot hibrīdus
1005 90 00	Kukurūza, izņemot sēklas materiālu
1007 00 90	Sorgo sēklas materiāls, izņemot hibrīdus
1008	Griķi, prosa un miežabrāļa sēklas; pārējā labība
b) 1001 10	Cietie kvieši
c) 1101 00 00	Kvieši un kviešu un rudzu maisījums
1102 10 00	Rudzu milti
1103 11	Kviešu putraimi un rupja maluma milti
1107	Iesals, grauzdēts vai negrauzdēts
d)	A pielikumā minētie produkti

2. Šo regulu piemēro neatkarīgi no pasākumiem, kas paredzēti Regulā (EEK) Nr. 1765/92 par atbalstu laukaugu ražotājiem.

2. pants

Tirgus gads visiem 1. pantā minētajiem produktiem sākas 1. jūlijā un beidzas nākamā gada 30. jūnijā.

I. SADAĻA

Cenu un intervences sistēma

3. pants

1. Visas labības mērķa cena ir noteikta:

— 130 ECU par tonnu 1993./94. tirdzniecības gadā,

— 120 ECU par tonnu 1994./95. tirdzniecības gadā, un

— 110 ECU par tonnu, sākot ar 1995./96. tirdzniecības gadu un turpmāk.

2. Visas labības sliekšņa cena ir noteikta:

— 175 ECU par tonnu 1993./94. tirdzniecības gadā,

— 165 ECU par tonnu 1994./95. tirdzniecības gadā,

— 155 ECU par tonnu, sākot ar 1995./96. tirdzniecības gadu un turpmāk.

Kukurūzas un sorgo sliekšņa cena, kas ir spēkā jūnijā, būs piemērojama arī nākamā tirgus gada jūlijā, augustā un septembrī.

3. Intervencei pakļautās labības intervences cena ir noteikta:

— 117 ECU par tonnu 1993./94. tirdzniecības gadā,

— 108 ECU par tonnu 1994./95. tirdzniecības gadā,

— 100 ECU par tonnu, sākot ar 1995./96. tirdzniecības gadu un turpmāk.

4. Cenas tiek noteiktas par standarta kvalitāti katrai labības kultūrai.

Intervences cenas un sliekšņa cenas var paaugstināt ik mēnesi visa tirdzniecības gada vai tā daļas laikā, un abi paaugstinājumi var attiekties uz dažādiem periodiem. Katrai labības kultūrai, kam tiek piedāvāta intervence, standarta kvalitāti, ikmēneša pieaugumu un to biežumu nosaka saskaņā ar Līguma 43. panta 2. punktā izklāstīto procedūru.

Intervences cena attiecas uz vairumtirdzniecības posmu noliktavai nogādātajām precēm pirms to izkraušanas. Tā ir spēkā visos Kopienas intervences centros, kas izraudzīti katrai labības kultūrai.

5. Saskaņā ar Līguma 43. panta 2. punktā izklāstīto procedūru šajā regulā noteiktās cenas var mainīt atkarībā no ražošanas un tirgu attīstības.

4. pants

1. Dalībvalsts izraudzītās intervences aģentūras iepērk tām piedāvātos Kopienā novāktos parastos kviešus, cietos kviešus, rudzus, miežus, kukurūzu un sorgo, ja piedāvājums atbilst nosacījumiem, it īpaši attiecībā uz kvalitāti un kvantitāti.

2. Iepirkšana var notikt tikai šādos laika periodos:

— no 1. augusta līdz 30. aprīlim attiecībā uz Itāliju, Spāniju, Grieķiju un Portugāli,

— no 1. novembra līdz 31. maijam attiecībā uz pārējām dalībvalstīm.

3. Iepirkšana notiek, pamatojoties uz intervences cenu, vajadzības gadījumā palielinot vai samazinot cenu atkarībā no kvalitātes.

5. pants

Sīki izstrādātus 3. un 4. panta piemērošanas noteikumus pieņem saskaņā ar 23. pantā izklāstīto procedūru, it īpaši attiecībā uz:

— standarta kvalitāti, uz ko sliekšņa cenas attiecas, ja runa ir par labību, kas intervencei netiek piedāvāta, un labības produktiem, kas minēti 1. panta 1. punkta c) apakšpunktā,

— intervences centru noteikšanu,

— minimālajiem nosacījumiem, it īpaši attiecībā uz kvalitāti un kvantitāti, kas noteikta katrai labības kultūrai, lai to varētu piedāvāt intervencei,

— intervencei piemērojamo cenu palielināšanas un samazināšanas skalām,

— procedūrām un nosacījumiem, kas jāapgūst intervences aģentūrām,

— intervences aģentūru rīcībā esošajām procedūrām un nosacījumiem,

— 1. panta 1. punkta c) apakšpunktā minēto produktu, izņemot iesala, sliekšņa cenu noteikšanu.

6. pants

1. Ja to prasa tirgus situācija, var pieņemt lēmumus par īpašiem intervences pasākumiem.

Šādus intervences pasākumus var veikt īpaši tad, ja vienā vai vairākos Kopienas reģionos attiecībā pret intervences cenu krīt vai draud kristies tirgus cenas.

2. Īpašo intervences pasākumu veidu un piemērošanu, kā arī pārdošanas nosacījumus un procedūras vai jebkurus citus to produktu realizācijas veidus, uz kuriem attiecas šādi pasākumi, nosaka saskaņā ar 23. pantā izklāstīto procedūru.

7. pants

1. Kompensāciju par produkciju var piešķirt par cieti, kas iegūta no kukurūzas, kviešiem vai kartupeļiem, un par dažiem atvasinātiem produktiem, ko lieto dažu preču izgatavošanai.

Pirmajā apakšpunktā minēto preču sarakstu sastāda saskaņā ar 3. punktā izklāstīto procedūru.

2. Šā panta 1. punktā minētā kompensācija ir jānosaka periodiski.

3. Komisija pieņem sīki izstrādātus noteikumus šā panta piemērošanai un nosaka minētās kompensācijas summu saskaņā ar 23. pantā izklāstīto procedūru.

8. pants

1. Nosaka šādu minimālo cenu kartupeļiem, kas paredzēti kartupeļu cietes ražošanai:

— 208 ECU 1993./94. tirdzniecības gadā,

— 192 ECU 1994./95. tirdzniecības gadā un

— 176 ECU, sākot ar 1995./96. tirdzniecības gadu un turpmāk.

Šīs cenas attiecas uz fabrikai piegādāto kartupeļu daudzumu, kas vajadzīgs vienas tonnas cietes izgatavošanai.

2. Kompensējošo maksājumu sistēma ir noteikta kartupeļu cietes ražošanai paredzēto kartupeļu audzētājiem. Maksājuma summa attiecas uz kartupeļu daudzumu, kas vajadzīgs, lai iegūtu vienu tonnu cietes, un tās apmēri ir:

— 40 ECU 1993./94. tirdzniecības gadā,

— 56 ECU 1994./95. tirdzniecības gadā un

— 72 ECU, sākot ar 1995./96. tirdzniecības gadu un turpmāk.

3. Minimālo cenu un kompensējošo maksājumu koriģē atkarībā no cietes satura kartupeļos.

4. Ja stāvoklis kartupeļu cietes tirgū to prasa, Padome paredz attiecīgus pasākumus saskaņā ar Līguma 43. panta 2. punktā noteikto procedūru.

5. Komisija pieņem sīki izstrādātas normas šā panta piemērošanai, ievērojot 23. pantā noteikto procedūru.

II. SADAĻA

9. pants

1. Lai ievestu Kopienā vai izvestu no tās 1. pantā minētos produktus, nepieciešama importa vai eksporta licence, ko dalībvalsts var izsniegt jebkuram pretendentam neatkarīgi no viņa uzņēmuma atrašanās vietas Kopienā. Ja aplikšana ar ievedmuitu vai kompensācija ir noteikta iepriekš, tad iepriekš noteikto atzīmē licencē, kas kalpo par pierādījuma dokumentu šādai iepriekšējai noteikšanai.

Importa vai eksporta licence ir spēkā visā Kopienā. Šādas licences izsniegšanas nosacījums ir garantijas uzrādīšana, ar to nodrošinot, ka importēšana vai eksportēšana notiks licences derīguma laikā; šo garantiju pilnīgi vai daļēji zaudē, ja darījums šajā laikā nenotiek vai notiek tikai daļēji.

2. Noteikumus par licenču derīguma laiku un citus sīkākus šī panta piemērošanas noteikumus pieņem saskaņā ar 23. pantā izklāstīto procedūru.

10. pants

1. Katram produktam vienādu ievedmuitu, ko aprēķina, no sliekšņa cenas atskaitot CIF cenu, uzliek 1. panta 1. punkta a), b) un c) apakšpunktā minēto produktu importam, izņemot iesalu.

Tomēr rudziem piemērojamo ievedmuitu uzliek to produktu importam, uz kuriem attiecas preču kods 1008 90 10.

2. CIF cenas aprēķina Roterdamai, pamatojoties uz vislabvēlīgākajām iepirkuma iespējām pasaules tirgū, kas katram produktam ir noteiktas, pamatojoties uz šā tirgus kotācijām un cenām, kas koriģētas pēc kvalitātes atšķirības salīdzinājumā ar standarta kvalitāti, kam ir noteikta sliekšņa cena.

Kvalitātes atšķirības izsaka ar ekvivalences koeficientiem.

3. Ja brīvā kotācija pasaules tirgū nav noteicošais faktors piedāvājuma cenai un ja šī cena ir zemāka nekā pasaules tirgus cenas, ar īpašu CIF cenu, kas aprēķināta, pamatojoties uz piedāvājuma cenu, aizstāj CIF cenu vienīgi attiecībā uz minēto importu.

4. Saskaņā ar 23. pantā izklāstīto procedūru šī panta piemērošanai pieņem sīki izstrādātus noteikumus, jo īpaši ekvivalences koeficientus, noteikumus CIF cenu noteikšanai un robežas, kurās ievedmuitas aprēķināšanai lietoto koeficientu izmaiņu dēļ ievedmuita nav jāmaina.

5. Šajā pantā minēto ievedmuitu nosaka Komisija.

11. pants

1. Ar ievedmuitu apliek iesala vai 1. panta 1. punkta d) apakšpunktā minēto produktu importu, izņemot tos, uz kuriem attiecas preču kodi 0714 20 00, 0714 90 90, 2303 10 19, 2303 10 90, 2303 30 00, 2308 10 00 un 2308 90 30, kas sastāv no diviem komponentiem:

A. No mainīgā komponenta, ko var noteikt un pārskatīt prioritārā kārtībā:

a) kas attiecībā uz produktiem, kas pārstrādāti no 1. panta 1. punkta a) apakšpunktā minētajiem pamatproduktiem,

atbilst pamatproduktiem uzliktās ievedmuitas, ko aprēķina no to pašizmaksas;

b) kas vajadzības gadījumā attiecībā uz pārstrādātiem produktiem, kuri satur abus 1. panta 1. punkta a) apakšpunktā minētos pamatproduktus un citus produktus, ir palielināts par summu, kas atbilst preces pašizmaksas vērtībai vai par citiem šādiem produktiem iekasēto ievedmuitas vai nodokļa lielumu;

c) kas ir noteikts lielums attiecībā uz produktiem, kuri nesatur 1. panta 1. punkta a) apakšpunktā minētos pamatproduktus, atsaucoties uz tirgus nosacījumiem attiecībā uz tādiem 1. pantā minētajiem produktiem, kas konkurē ar tiem;

B. No nemainīgā komponenta, kas paredzēts pārstrādes rūpniecības aizsardzībai.

2. Ja esošais 1. panta 1. punkta d) apakšpunktā minēto produktu piedāvājums no trešām valstīm neatbilst cenai, ko rada to ražošanai izmantoto pamatproduktu cena kopā ar ražošanas izmaksām, saskaņā ar 1. punktu noteiktajai ievedmuitai var pievienot summu, kas noteikta saskaņā ar 23. pantā izklāstīto procedūru.

3. Komisija nosaka 1. punktā minēto ievedmuitu.

4. Saskaņā ar 23. pantā izklāstīto procedūru tiek pieņemti sīki izstrādāti noteikumi šā panta piemērošanai.

12. pants

1. Iekasējamā ievedmuita ir importēšanas dienā spēkā esošā ievedmuita.

2. Tomēr attiecībā uz 1. panta 1. punkta a) un b) apakšpunktā minēto produktu importu licences pieteikuma iesniegšanas dienā piemērojamo ievedmuitu, kas koriģēta atkarībā no sliekšņa cenas, kura būs spēkā importēšanas mēneša laikā, piemēro licences derīguma laikā veiktajam importam, ja pretendents to lūdz, piesakot licenci. Šajā gadījumā ievedmuitai pievieno piemaksu, kas noteikta vienlaikus ar ievedmuitu.

3. Saskaņā ar 23. pantā izklāstīto procedūru var pieņemt lēmumu pilnīgi vai daļēji piemērot 2. punkta noteikumus 1. panta 1. punkta c) un d) apakšpunktā minētajiem produktiem.

Ja iesalam ir bijusi paredzēta iepriekš nosakāma ievedmuita, ievedmuitu koriģē pirmajos trijos tirgus gada mēnešos, pamatojoties uz sliekšņa cenu, kas bijusi spēkā iepriekšējā tirgus gada pēdējā mēnesī.

4. Piemaksu skalu nosaka Komisija.

5. Ja tirgus stāvokļa izpēte rāda, ka, piemērojot noteikumus par ievedmuitas iepriekšēju noteikšanu, ir radušies vai var rasties sarežģījumi, saskaņā ar 23. pantā izklāstīto procedūru, var pieņemt lēmumu pārtraukt šādu noteikumu piemērošanu laika posmā, kad tas ir noteikti nepieciešams.

Ārkārtējas steidzamības gadījumā Komisija, pārbaudot stāvokli un ievērojot visu tai pieejamo informāciju, var nolemt atlikt iepriekšēju noteikšanu ne ilgāk kā uz trim darba dienām.

Pārtraukuma laikā iesniegtie licenču pieteikumi, kam pievienoti pieteikumi par iepriekšēju noteikšanu, tiek noraidīti.

6. Sīki izstrādātus šā panta piemērošanas noteikumus, it īpaši attiecībā uz iepriekšējo noteikšanu, pieņem saskaņā ar 23. pantā izklāstīto procedūru.

13. pants

1. Starpību starp produktu kotācijām vai to cenām pasaules tirgū un Kopienas cenām var segt ar eksporta kompensāciju, ciktāl tas nepieciešams, lai dotu iespēju eksportēt 1. pantā minētos produktus pantā minētajā stāvoklī vai B pielikumā minēto preču veidā, pamatojoties uz kotācijām vai šādu produktu cenām pasaules tirgū.

2. Kompensācijas lielums ir vienāds visā Kopienā. To var variēt saskaņā ar lietojumu vai mērķi.

Kompensāciju piešķir saskaņā ar iesniegumu.

Kompensācijas nosaka ik pēc noteikta laika posma saskaņā ar 23. pantā izklāstīto procedūru.

Vajadzības gadījumā Komisija saskaņā ar dalībvalsts lūgumu vai pēc savas ierosmes intervences periodā kompensāciju var mainīt.

3. Kompensācijas lielums, kas jāpiemēro 1. pantā minēto produktu vai B pielikumā minēto preču eksportam, atbilst eksportēšanas dienā piemērojamam lielumam.

4. Tomēr attiecībā uz 1. panta 1. punkta a) un b) apakšpunktā minētajiem produktiem licences pieteikuma iesniegšanas dienā piemērojamo kompensāciju, kas koriģēta saskaņā ar sliekšņa cenu un kas būs spēkā eksportēšanas mēneša laikā, piemēro licences derīguma laikā veiktajam eksportam, ja pretendents to lūdz, piesakot licenci.

Var noteikt korektīvo summu. To piemēro iepriekš noteiktām kompensācijām. Korektīvo summu nosaka vienlaikus ar kompensāciju un saskaņā ar to pašu procedūru; tomēr vajadzības gadījumā Komisija saskaņā ar dalībvalsts lūgumu vai pēc savas ierosmes intervences periodā var mainīt koriģējošos lielumus.

Pirmā un otrā apakšpunkta noteikumus pilnīgi vai daļēji var piemērot jebkuram 1. panta 1. punkta c) un d) apakšpunktā minētajam produktam un jebkuram 1. pantā minētajam produktam, kas tiek eksportēts B pielikumā norādīto preču veidā.

Ja kompensācija iepriekš ir bijusi noteikta iesalam, eksporta kompensāciju pirmajos trīs tirgus gada mēnešos par iepriekšējā tirdzniecības gada beigās krājumā esošo iesalu vai to, kas pagatavots no pašlaik krājumā esošiem miežiem, koriģē, pamatojoties uz sliekšņa cenu, kas ir spēkā iepriekšējā tirgus gada pēdējā mēnesī.

5. Ciktāl ir nepieciešams ņemt vērā dažu no labības iegūto alkoholisko dzērienu ražošanas īpatnības, 1. punktā minētos eksporta kompensācijas piešķiršanas kritērijus un uzraudzības procedūru var pielāgot šiem īpašajiem apstākļiem. Komisija, rīkojoties saskaņā ar 23. pantā izklāstīto procedūru, nosaka sīki izstrādātus šai pielāgošanai nepieciešamos noteikumus.

6. Sīki izstrādātus noteikumus šī panta piemērošanai pieņem saskaņā ar 23. pantā izklāstīto procedūru. B pielikumu groza saskaņā ar tādu pašu procedūru.

7. Ja tirgus stāvokļa izpēte rāda, ka, piemērojot noteikumus par eksporta kompensēšanas iepriekšēju noteikšanu, ir radušies vai var rasties sarežģījumi, saskaņā ar 23. pantā izklāstīto procedūru var pieņemt lēmumu apturēt šādu noteikumu piemērošanu uz laika posmu, kad tas ir noteikti nepieciešams.

Ārkārtējas steidzamības gadījumā Komisija, pārbaudot stāvokli un pamatojoties uz visu tai pieejamo informāciju, var nolemt pārtraukt kompensācijas iepriekšēju noteikšanu ne ilgāk kā uz trim darba dienām.

Tiek noraidīti pārtraukuma laikā iesniegtie licenču pieteikumi, kam pievienoti pieteikumi kompensācijas iepriekšējai noteikšanai.

14. pants

1. Ciktāl nepieciešams, lai pienācīgi darbotos labības tirgus kopējā organizācija, pilnīgi vai daļēji var aizliegt veikt ievešanas apstrādei iespēju:

— attiecībā uz 1. pantā minētajiem produktiem, kas paredzēti 1. panta 1. punkta c) un d) apakšpunktā minēto produktu ražošanai,

— un īpašos gadījumos attiecībā uz 1. pantā minētajiem produktiem, kas paredzēti B pielikumā minēto preču ražošanai.

2. Par pasākumiem, kas paredzēti, ievērojot šo pantu, lemj saskaņā ar 23. pantā izklāstīto procedūru.

15. pants

1. Vispārīgos apvienotās nomenklatūras interpretācijas noteikumus un īpašos tās piemērošanas noteikumus piemēro to produktu tarifu klasifikācijai, uz kuriem attiecas šī regula.

2. Ja vien šajā regulā nav paredzēts citādi vai ja Komisija ir pieņēmusi lēmumu par atkāpšanos no tās, rīkojoties saskaņā ar 23. pantā izklāstīto procedūru, tirdzniecībā ar trešām valstīm ir aizliegta:

— aplikšana ar jebkādu muitas nodokli vai maksājumu ar līdzvērtīgu iedarbību,

— jebkuru kvantitatīva ierobežojumu vai pasākumu ar līdzvērtīgu iedarbību piemērošana.

16. pants

1. Ja viena vai vairāku 1. pantā minēto produktu kotācijas vai cenas pasaules tirgū sasniedz Kopienas cenu līmeni un ja šķiet, ka šāds stāvoklis turpināsies un pasliktināsies, tādējādi izjaucot vai draudot izjaukt Kopienas tirgu, var veikt atbilstošus pasākumus.

2. Sīki izstrādātas normas šā panta piemērošanai pieņem saskaņā ar 23. pantā izklāstīto procedūru.

17. pants

1. Ja sakarā ar importu vai eksportu viena vai vairāku 1. pantā minēto produktu Kopienas tirgū ir vai draud rasties nopietni traucējumi, kas var apdraudēt Līguma 39. pantā izklāstītos mērķus, tirdzniecībā ar trešām valstīm var veikt atbilstošus pasākumus, kamēr nav beigušies šādi traucējumi vai to iespējamība.

2. Ja rodas 1. punktā minētais stāvoklis, Komisija saskaņā ar dalībvalstu lūgumu vai pēc savas ierosmes pieņem lēmumu par vajadzīgiem pasākumiem; pasākumus dara zināmus dalībvalstīm un tos tūlīt piemēro. Ja Komisija saņem dalībvalsts lūgumu, tā pieņem lēmumu trīs dienu laikā pēc lūguma saņemšanas.

3. Komisijas pieņemtos lēmumus par pasākumiem jebkura dalībvalsts var nodot izskatīšanai Padomei trīs darba dienu laikā kopš dienas, kad tie ir paziņoti. Padome bez kavēšanās sasauc sanāksmi. Tā var ar kvalificētu balsu vairākumu grozīt vai atcelt attiecīgos pasākumus.

4. Sīki izstrādātus noteikumus par šā panta piemērošanu pieņem saskaņā ar 23. pantā izklāstīto procedūru.

III. SADAĻA

Vispārīgie noteikumi

18. pants

1. pantā minētās preces, kas ir ražotas vai iegūtas no produktiem, uz kuriem neattiecas Līguma 9. panta 2. punkts un 10. panta 1. punkts, neielaiž brīvai apgrozībai Kopienā.

19. pants

Ja vien šajā regulā nav paredzēts citādi, Līguma 92. līdz 94. pants attiecas uz 1. pantā minēto produktu ražošanu un tirdzniecību.

20. pants

Līguma 40. panta 4. punktu un ar to saistītos 40. panta ieviešanas noteikumus, ciktāl tas attiecas uz Eiropas Lauksaimniecības virzības un garantiju fonda Garantiju daļu, piemēro Francijas aizjūras departamentiem attiecībā uz 1. pantā minētajiem produktiem.

21. pants

Dalībvalstis un Komisija viena otrai dara zināmu informāciju, kas nepieciešama šīs regulas ieviešanai un ar labību saistīto starptautisko saistību izpildei. Šādas informācijas paziņošanas un izplatīšanas noteikumus pieņem saskaņā ar 23. pantā izklāstīto procedūru.

22. pants

1. Tiek izveidota Labības pārvaldības komiteja (turpmāk "Komiteja"), kas sastāv no dalībvalstu pārstāvjiem un kuras priekšsēdētājs ir Komisijas pārstāvis.

2. Komitejā dalībvalstu balsis vērtē saskaņā ar Līguma 148. panta 2. punktu. Priekšsēdētājs balsošanā nepiedalās.

23. pants

1. Ja jāievēro šajā pantā izklāstītā procedūra, priekšsēdētājs nodod jautājumu izskatīšanai Komitejai vai nu pēc savas ierosmes, vai saskaņā ar dalībvalsts pārstāvja lūgumu.

2. Komisijas pārstāvis iesniedz paredzēto pasākumu projektu. Komiteja sniedz savu atzinumu par projektu priekšsēdētāja noteiktā termiņā atkarībā no jautājuma steidzamības. Atzinumu apstiprina ar 54 balsu vairākumu.

3. Komisija paredz pasākumus, ko piemēro nekavējoties. Taču, ja šie pasākumi nesaskan ar Komitejas atzinumu, Komisija to tūlīt dara zināmu Padomei. Šajā gadījumā Komisija var atlikt to pasākumu piemērošanu, kurus tā ir apstiprinājusi ne agrāk kā mēnesi kopš šāda paziņojuma dienas.

Padome ar kvalificētu balsu vairākumu mēneša laikā var pieņemt atšķirīgu lēmumu.

24. pants

Komiteja var izskatīt jebkuru citu jautājumu, ko iesniedzis priekšsēdētājs pēc savas ierosmes vai saskaņā ar dalībvalsts pārstāvja lūgumu.

25. pants

Šo regulu piemēro tā, lai vienlaikus tiktu attiecīgi ņemti vērā Līguma 39. un 110. pantā noteiktie mērķi.

26. pants

1. Ar šo, sākot ar 1993./94. tirdzniecības gadu, tiek atcelta Padomes Regula Nr. 2727/75.

Atsauces uz regulu, kas atcelta ar 1. punktu, jāsaprot kā atsauces uz šo regulu.

C pielikumā ir dota tabula, kurā salīdzināti dati un norādes uz pirmās minētās regulas pantiem attiecībā pret šīs regulas pantiem.

2. Ar šo tiek atceltas šādas regulas:

— kas stājās spēkā ar 1992./93. tirdzniecības gadu:

  — regulas (EEK) Nr. 729/89 un (EEK) Nr. 1346/90,

— kas stājas spēkā, sākot ar 1993./94. tirdzniecības gadu:

  — regulas (EEK) Nr. 2743/75, (EEK) Nr. 2744/75, (EEK) Nr. 2745/75, (EEK) Nr. 2746/75, (EEK) Nr. 2747/75 attiecībā uz labību, (EEK) Nr. 2748/75, (EEK) Nr. 1145/76, (EEK) Nr. 3103/76, (EEK) Nr. 1188/81, (EEK) Nr. 1008/86, (EEK) Nr. 1009/86 attiecībā uz labību, (EEK) Nr. 1581/86, (EEK) Nr. 1582/86, (EEK) 2226/88 un (EEK) Nr. 1835/89.

3. Lai atvieglotu pāreju no labības tirgus kopējas organizācijas pašreizējās kārtības uz kārtību, kas ieviesta ar šo regulu, vai, lai 1993./94., 1994./95. un 1995./96. tirdzniecības gada laikā atvieglotu pāreju no viena tirdzniecības gada uz otru, Komisija, rīkojoties saskaņā ar 23. pantā izklāstīto procedūru, var paredzēt nepieciešamos pārejas pasākumus.

27. pants

Šī regula stājas spēkā tās publicēšanas dienā *Eiropas Kopienu Oficiālajā Vēstnesī*.

To piemēro, sākot no 1993./94. tirgus gada, izņemot 26. panta 2. punkta pirmo daļu un 3. punktu, ko piemēro no 1992. gada 1. jūlija.

Šī regula uzliek saistības kopumā un ir tieši piemērojama visās dalībvalstīs.

Luksemburgā, 1992. gada 30. jūnijā

Padomes vārdā —

priekšsēdētājs

Arlindo MARQUES CUNHA

A PIELIKUMS

(1. panta d) apakšpunkts)

KN kods	Apraksts
0714	Manioka, maranta, saleps, Jeruzalemes artišoki, batātes un līdzīgi gumi un saknes ar augstu cietes vai inulīna saturu, svaigi vai žāvēti, sagriezti vai nesagriezti, vai granulu veidā; sāgo palmu serdes
ex 1102	Labības milti, izņemot kviešu vai kviešu un rudzu maisījuma miltus:
1102 20	— kukurūzas milti
1102 90	— pārējie:
1102 90 10	— — miežu milti
1102 90 30	— — auzu milti
1102 90 90	— — pārējie
ex 1103	Labības putraimi, rupja maluma milti un granulas, izņemot kviešu putraimus un rupja maluma miltus (1103 11. preču pozīcija), rīsu putraimi un rupja maluma milti (1103 14 00. preču pozīcija) un rīsu granulas (1103 29 50. preču pozīcija)
ex 1104	Graudi, kas apstrādāti citādā veidā (piemēram, lobīti, placināti, saspiesti pārslās, slīpēti, pulēti, kapāti vai drupināti), izņemot rīsus, kas minēti 1006. preču pozīcijā un rīsu pārslas, kas minētas 1104 19 91. preču pozīcijā; veseli graudu dīgļi, placināti, pārslu veidā vai samalti
1106 20	0714. preču pozīcijā minētie sāgo milti un rupja maluma milti, saknes vai gumi
ex 1108	Cietes; inulīns:
	— Cietes:
1108 11 00	— — kviešu ciete
1108 12 00	— — kukurūzas ciete
1108 13 00	— — kartupeļu ciete
1108 14 00	— — maniokas ciete
ex 1108 19	— — cita veida ciete:
1108 19 90	— — — pārējie produkti
1109 00 00	Izžāvēts vai neizžāvēts kviešu lipeklis
1702	Pārējie cukura veidi, ieskaitot ķīmiski tīru laktozi, maltozi, glikozi un fruktozi, cietā stāvoklī; cukura sīrupi bez aromātiskām un krāsojošām piedevām; mākslīgais medus, sajaukts vai nesajaukts ar dabisko medu; grauzdēts cukurs:
ex 1702 30	— glikoze un glikozes sīrups, kas nesatur fruktozi vai sausā veidā satur mazāk nekā 20 % fruktozes pēc svara:
	— — pārējā:
	— — — pārējā:
1702 30 91	— — — — aglomerēta vai neaglomerēta, balta kristāliska pulvera veidā
1702 30 99	— — — — pārējā
ex 1702 40	— glikoze un glikozes sīrups, kas sausā veidā satur vismaz 20 %, bet ne mazāk kā 50 % fruktozes svara izteiksmē, bet izņemot izoglikozi, kas minēta 1702 40 10. pozīcijā

KN kods	Apraksts
ex 1702 90	— pārējie, ieskaitot invertcukuru:
1702 90 50	— — maltodekstrīns un maltodekstrīna sīrups:
	— — grauzdēts cukurs:
	— — — pārējie:
1702 90 75	— — — — aglomerēta vai neaglomerēta pulvera veidā
1702 90 79	— — — — pārējie
2106	Pārtikas izstrādājumi, kas citur nav aprakstīti vai minēti:
ex 2106 90	— pārējie:
	— — aromatizēti vai iekrāsoti cukura sīrupi:
	— — — pārējie:
2106 90 55	— — — — glikozes sīrups un maltodekstrīna sīrups
ex 2302	Klijas, atsijas un pārējie atlikumi, granulēti vai negranulēti, kas iegūti pēc labības sijāšanas, malšanas vai citādas apstrādes
ex 2303	Cietes ražošanas atlikumi un līdzīgi atlikumi, cukurbiešu izspaidas, cukurniedru rauši un pārējie cukura, alus vai spirta rūpniecības atlikumi un atkritumi, granulēti vai negranulēti:
2303 10	— cietes ražošanas atlikumi un līdzīgi atlikumi
2303 30 00	— alus vai spirta rūpniecības atlikumi un atkritumi
2308	Augu izcelsmes materiāli un augu atkritumi, augu atlikumi un blakusprodukti, granulēti vai negranulēti, izmantojami dzīvnieku barībai, kas citur nav aprakstīti vai minēti:
2308 10 00	— ozolzīles un zirgkastaņi
ex 2308 90	— pārējie:
2308 90 30	— — augļu spiedpalikas vai čagas, izņemot vīnogu
2309	Produkti, ko izmanto dzīvnieku barībai:
ex 2309 10	— suņu un kaķu barība, kas iesaiņota pārdošanai mazumtirdzniecībā:
2309 10 11 2309 10 13 2309 10 31 2309 10 33 2309 10 51 2309 10 53	— — kas satur cieti, glikozi, glikozes sīrupu, maltodekstrīnu vai maltodekstrīna sīrupu, kas minēti 1702 30 51. līdz 1702 30 99., 1702 40 90., 1702 90 50. un 2106 90 55. apakšpozīcijā, vai satur piena produktus [1], izņemot produktus un dzīvnieku barību, kurā piena produktu saturs ir ne mazāk kā 50 %
ex 2309 90	— pārējie:
2309 90 31 2309 90 33 2309 90 41 2309 90 43 2309 90 51 2309 90 53	— — pārējie, kas satur cieti, glikozi, glikozes sīrupu, maltodekstrīnu vai maltodekstrīna sīrupu, kas minēti 1702 30 51. līdz 1702 30 99., 1702 40 90., 1702 90 50. un 2106 90 55. apakšpozīcijā, vai satur piena produktus [1], izņemot produktus un dzīvnieku barību, kurā piena produktu saturs ir ne mazāk kā 50 %

[1] Šajā apakšpozīcijā "piena" ir produkti, uz kuriem attiecas apakšpozīcijas Nr. 0401 līdz 0406, kā arī apakšpozīcijas 1702 10 un 2106 90 51.

B PIELIKUMS

KN kods	Apraksts
ex 0403	Paniņas, ieraudzēts piens un krējums, jogurts, kefīrs un pārējie fermentēti vai skābpiena un krējuma produkti, iebiezināti vai neiebiezināti, ar vai bez cukura vai citām saldinātājvielām un aromatizētājvielām, ar vai bez augļu vai kakao piedevām:
ex 0403 10	— Jogurts:
	— — aromatizēts vai ar augļu vai kakao piedevām:
	— — — pulverī, granulās vai citās cietās formās ar piena tauku saturu:
0403 10 51	— — — — ne vairāk kā 1,5 %
0403 10 53	— — — — vairāk nekā 1,5 %, bet ne vairāk kā 27 %
0403 10 59	— — — — vairāk nekā 27 %
	— — — pārējais ar piena tauku saturu:
0403 10 91	— — — — ne vairāk kā 3 %
0403 10 93	— — — — vairāk nekā 3 %, bet ne vairāk kā 6 %
0403 10 99	— — — — vairāk nekā 6 %
ex 0403 90	— Pārējie:
	— — aromatizēti vai ar augļu vai kakao piedevām:
	— — — pulverī, granulās vai citās cietās formās ar piena tauku saturu:
0403 90 71	— — — — ne vairāk kā 1,5 %
0403 90 73	— — — — vairāk nekā 1,5 %, bet ne vairāk kā 27 %
0403 90 79	— — — — vairāk nekā 27 %
	— — — pārējie ar piena tauku saturu:
0403 90 91	— — — — ne vairāk kā 3 %
0403 90 93	— — — — vairāk nekā 3 %, bet ne vairāk kā 6 %
0403 90 99	— — — — vairāk nekā 6 %
ex 0710	Saldēti dārzeņi (nevārīti, tvaicēti vai ūdenī vārīti):
0710 40 00	— saldā kukurūza
0711	Dārzeņi, kas konservēti īslaicīgai uzglabāšanai (piemēram, ar sēra anhidrīdu, sālījumā, sēru saturošā ūdenī vai citā konservējošā šķīdumā), bet kurus nevar tieši lietot uzturā bez papildu apstrādes:
ex 0711 90	— pārējie dārzeņi, dārzeņu maisījumi:
	— — dārzeņi:
0711 90 30	— — — saldā kukurūza
ex 1302	Augu izcelsmes sulas un ekstrakti; pektīnvielas, pektināti un pektāti; agar-agars un pārējās augu izcelsmes gļotvielas un biezinātāji, pārveidoti vai nepārveidoti:
	— augu izcelsmes gļotvielas un biezinātāji, pārveidoti vai nepārveidoti:
1302 31 00	— — agar-agars

KN kods	Apraksts
1302 32	— — ģ̧otvielas un biezinātāji no baltās Amerikas akācijas pupām un sēklām vai no guāra sēklām, pārveidoti vai nepārveidoti
1302 39 00	— — pārējie
ex 1518 00	Dzīvnieku vai augu tauki un eļļas un to frakcijas, kausētas, oksidētas, dehidrētas, sulfurētas, caurpūstas, termiski polimerizētas vakuumā vai inertā gāzē vai citādi ķīmiski pārveidotas, izņemot 1516. preču pozīcijā minēto; dzīvnieku vai augu tauku un eļļu vai dažādu tauku un eļļu frakciju pārtikā nelietojami maisījumi vai produkti, kas minēti šajā grupā, bet kas citur nav aprakstīti vai minēti:
1518 00 10	— linoksīns
ex 1520	Neapstrādāts glicerīns, attīrīts vai neattīrīts; glicerīnūdens un sārms:
1520 90 00	— pārējie, ieskaitot sintētisko glicerīnu
1702	Pārējie cukura veidi, ieskaitot ķīmiski tīru laktozi, maltozi, glikozi un fruktozi, cietā stāvoklī; cukura sīrupi bez aromātiskām un krāsojošām piedevām; mākslīgais medus, sajaukts vai nesajaukts ar dabisko medu; grauzdēts cukurs:
ex 1702 30	— glikoze un glikozes sīrups, kas sausā veidā nesatur fruktozi vai satur mazāk nekā 20 % fruktozes
	— — pārējā:
	— — — kas sausā veidā satur 99 % vai vairāk glikozes
1702 30 51	— — — — aglomerēta vai neaglomerēta, balta kristāliska pulvera veidā
1702 30 59	— — — — pārējā
ex 1702 90	— pārējie, ieskaitot invertcukuru
1702 90 10	— — ķīmiski tīra maltoze
ex 1704	Konditorejas izstrādājumi no cukura (ieskaitot balto šokolādi) bez kakao piedevas, izņemot lakricas ekstraktu, kas satur vairāk nekā 10 % saharozes, bet nesatur citas piedevas, kas minētas 1704 90 10. apakšpozīcijā
1806	Šokolāde un pārējie pārtikas produkti ar kakao piedevu
1901	Iesala ekstrakts; pārtikas izstrādājumi no miltiem, rupja maluma miltiem, cietes vai iesala ekstrakta, kas nesatur vai satur mazāk nekā 50 % kakao, pārrēķinot uz pilnīgi attaukotu pamatu, un citur neaprakstīti un neminēti; pārtikas izstrādājumi no izejvielām, kas minētas 0401. līdz 0404. preču pozīcijā, kas nesatur vai satur mazāk nekā 10 % kakao, pārrēķinot uz pilnīgi attaukotu pamatu, un citur nav aprakstīti vai minēti
ex 1902	Makaronu izstrādājumi, vārīti vai nevārīti, ar pildījumu (ar gaļu vai citiem produktiem) vai bez tā, vai sagatavoti ar citu paņēmienu, kā spageti, makaroni, nūdeles, lazanja, gnoči, ravioli, kaneloni; kuskusmakaroni, sagatavoti vai nesagatavoti:
	— nevārīti makaronu izstrādājumi, bez pildījuma vai citādi nesagatavoti:
1902 11 00	— — ar olu piedevu
1902 19	— — pārējie

KN kods	Apraksts
ex 1902 20	— — makaronu izstrādājumi ar pildījumu, vārīti vai nevārīti, vai sagatavoti ar citu paņēmienu:
	— — pārējie:
1902 20 91	— — — vārīti
1902 20 99	— — — pārējie
1902 30	— pārējie makaronu izstrādājumi
ex 1902 40	— kuskusmakaroni:
1902 40 90	— — pārējie
1903 00 00	Tapioka un tās aizstājēji, kas pagatavoti no cietes pārslu, graudu, putraimu vai kliju veidā vai līdzīgos veidos
1904	Gatavi pārtikas produkti, kas iegūti, uzpūšot vai apgrauzdējot graudus vai graudu produktus (piemēram, kukurūzas pārslas); labība (izņemot kukurūzu) graudu veidā, pirms tam vārīti vai sagatavoti ar citu paņēmienu
1905	Maizes, miltu konditorejas izstrādājumi, kūkas, cepumi un pārējie maizes izstrādājumi ar vai bez kakao piedevas; dievmaizītes, tukšas kapsulas, ko izmanto farmācijā, pildāmas vafeles, rīspapīrs un līdzīgi produkti
2001	Etiķī vai etiķskābē sagatavoti vai konservēti dārzeņi, augļi, rieksti un pārējās augu ēdamās daļas:
ex 2001 90	— pārējie:
2001 90 30	— — saldā kukurūza (*Zea mays var. saccharata*)
2001 90 40	— — batātes, saldie kartupeļi un līdzīgas pārtikas augu daļas, kas satur 5 % vai vairāk cietes
2004	Bez etiķa vai etiķskābes sagatavoti vai konservēti, saldēti pārējie dārzeņi:
ex 2004 10	— kartupeļi:
	— — pārējie:
2004 10 91	— — — miltu, rupja maluma miltu vai pārslu veidā
ex 2004 90	— pārējie dārzeņi un dārzeņu maisījumi:
2004 90 10	— — saldā kukurūza (*Zea mays var. saccharata*)
ex 2005	Bez etiķa vai etiķskābes sagatavoti vai konservēti, nesaldēti pārējie dārzeņi:
2005 20	— kartupeļi:
2005 20 10	— — miltu, rupja maluma miltu vai pārslu veidā
2005 80 00	— saldā kukurūza (*Zea mays var. saccharata*)
ex 2008	Augļi, rieksti un pārējās augu ēdamās daļas, sagatavotas vai konservētas ar citu paņēmienu, ar vai bez cukura vai citu saldinātājvielu vai spirta piedevas, kas citur nav aprakstītas vai minētas:
	— rieksti, zemesrieksti un pārējās sēklas, sajauktas vai nesajauktas kopā:
ex 2008 11	— — zemesrieksti:
2008 11 10	— — — zemesriekstu sviests
2008 91 00	— — palmu kodoli

KN kods	Apraksts
ex 2008 99	— — pārējie:
	— — — bez spirta piedevas:
	— — — — bez cukura piedevas:
2008 99 85	— — — — — kukurūza, izņemot saldo kukurūzu (*Zea mays var. saccharata*)
2008 99 91	— — — — — batātes, saldie kartupeļi un līdzīgas uzturā lietojamas augu daļas, kas satur 5 % vai vairāk cietes
ex 2101	Kafijas, tējas vai matē ekstrakti, esences un koncentrāti un izstrādājumi uz šo produktu pamata vai uz kafijas, tējas vai matē pamata; grauzdēti cigoriņi un citi grauzdēti kafijas aizstājēji un to ekstrakti, esences un koncentrāti:
2101 10	— kafijas ekstrakti, esences un koncentrāti; izstrādājumi uz šo ekstraktu, esenču vai koncentrātu pamata vai uz kafijas pamata
2101 20	— tējas vai matē ekstrakti, esences vai koncentrāti un izstrādājumi uz šo ekstraktu, esenču vai koncentrātu pamata vai uz tējas vai matē pamata
ex 2101 30	— grauzdēti cigoriņi un citi grauzdēti kafijas aizstājēji un to ekstrakti, esences un koncentrāti:
	— — grauzdēti cigoriņi un pārējie grauzdēti kafijas aizstājēji:
2101 30 19	— — — pārējie (izņemot grauzdētus cigoriņus)
	— — grauzdētu cigoriņu un pārējo grauzdētu kafijas aizstājēju ekstrakti, esences un koncentrāti:
2101 30 99	— — — pārējie (izņemot grauzdētus cigoriņus)
2102	Raugs (aktīvais vai neaktīvais); pārējie neaktīvie vienšūnas mikroorganismi (izņemot vakcīnas, kas minētas 3002. preču pozīcijā; gatavie cepamie pulveri:
ex 2102 10	— aktīvais raugs
	— — maizes raugs:
2102 10 31	— — — sausais raugs
2102 10 39	— — — pārējie
ex 2102 20	— neaktīvais raugs; pārējie neaktīvie vienšūnas mikroorganismi:
	— — neaktīvais raugs:
2102 20 11	— — — tablešu, kubiņu vai līdzīgā veidā vai gatavā iesaiņojumā ar neto masu ne vairāk kā 1 kg
2102 20 19	— — — pārējie
ex 2103	Gatavas mērces un produkti mērču gatavošanai; jauktas piedevas un jauktas garšvielas:
2103 10 00	— sojas mērce
2103 20 00	— tomātu kečups un pārējās tomātu mērces
2103 90	— pārējie

KN kods	Apraksts
ex 2104	Gatavas zupas un buljoni, produkti to sagatavošanai; homogenizēti jaukti pārtikas produkti:
2104 10 00	— gatavas zupas un buljoni, produkti to sagatavošanai
2105 00	Saldējums un pārējie pārtikas ledus veidi, ar vai bez kakao piedevas
ex 2106	Pārtikas izstrādājumi, kas citur nav minēti:
2106 10	— olbaltumvielu koncentrāti un teksturētas olbaltumvielas:
ex 2106 90	— pārējie:
2106 90 10	— — siera fondī
	— — aromatizēti vai iekrāsoti cukura sīrupi:
2106 90 91	— — — kas nesatur piena taukus, piena olbaltumvielas, saharozi, izoglikozi, glikozi vai cieti vai satur mazāk nekā 1,5 % piena tauku, 2,5 % piena olbaltumvielu, 5 % saharozes vai izoglikozes, 5 % glikozes vai cietes
2106 90 99	— — — pārējie
2202	Ūdeņi, ieskaitot minerālūdeņus un gāzētos ūdeņus ar cukura vai citu saldinātājvielu vai aromātisko vielu piedevu un pārējie bezalkoholiskie dzērieni, izņemot augļu vai dārzeņu sulas, kas minēti 2009. preču pozīcijā
2203 00	Iesala alus
2205	Vermuts un pārējie vīnogu vīni ar augu vai aromātisko vielu piedevu
ex 2208	Nedenaturēts etilspirts ar spirta tilpumkoncentrāciju mazāk kā 80 %; stiprie alkoholiskie dzērieni, liķieri un pārējie alkoholiskie dzērieni; dzērienu izgatavošanai izmantotie alkoholisko izstrādājumu maisījumi:
2208 20	— stiprie alkoholiskie dzērieni, kas iegūti vīnogu vīna vai vīnogu čagu destilācijas rezultātā
ex 2208 30	— viskijs
	— — izņemot *Burbonu*, traukos ar tilpumu:
2208 30 91	— — — 2 litri vai mazāk
2208 30 99	— — — vairāk nekā 2 litri
2208 50	— džins un kadiķogu uzlējums
ex 2208 90	— pārējie:
	— — degvīns ar spirta tilpumkoncentrāciju 45,4 % vai mazāk un plūmju, bumbieru vai ķiršu spirta uzlējums (izņemot liķierus), traukos ar tilpumu:
	— — — 2 litri vai mazāk:
2208 90 31	— — — — degvīns
2208 90 33	— — — — plūmju, bumbieru vai ķiršu spirta uzlējums (izņemot liķierus)
2208 90 39	— — — vairāk nekā 2 litri
	— — pārējie alkoholiskie dzērieni

KN kods	Apraksts
2208 90 51 2208 90 53 2208 90 55 2208 90 59 2208 90 71 2208 90 73 2208 90 79	
ex 2520	Ģipsis; anhidrīts (bezūdens ģipsis); sīkgraudainais ģipšakmens (kalcinētais ģipsis vai kalcija sulfāts), nekrāsots vai krāsots, kas satur vai nesatur nelielu daudzumu cietēšanas paātrinātāju vai palēninātāju:
2520 20	— sīkgraudainais ģipšakmens
ex 2839	Silikāti; tehniskie sārmu metālu silikāti:
2839 90	— pārējie
29. nodaļa	Organiskie ķīmiskie savienojumi
30. nodaļa	Farmācijas produkti
ex 3307	Pirms, pēc vai skūšanās laikā izmantojamie līdzekļi, individuālie dezodoranti, vannas līdzekļi, atmatošanas līdzekļi un pārējie parfimērijas, kosmētikas vai tualetes līdzekļi, kas citur nav aprakstīti vai minēti; aromatizētie vai nearomatizētie telpu dezodoranti, ar vai bez dezinficējošām īpašībām:
	— telpu aromatizēšanas vai dezodorēšanas līdzekļi, ieskaitot smaržvielas reliģiskām ceremonijām:
3307 49 00	— — izņemot "Agarbati" un pārējās smaržvielas, kas izplata smaržas degšanas procesā
3307 90 00	— pārējie
ex 3401	Ziepes; virsmaktīvās organiskās vielas un līdzekļi, ko izmanto kā ziepes, stieņos, gabalos un figūrveidā, kas satur vai nesatur ziepes; papīrs, vate, filcs un neaustie materiāli, piesūcināti, pārklāti vai apsmidzināti ar ziepēm vai mazgāšanas līdzekli:
	— ziepes un virsmaktīvās organiskās vielas un līdzekļi stieņos, gabalos un figūrveidā, papīrs, vate, filcs un neaustie materiāli, piesūcināti, pārklāti vai apsmidzināti ar ziepēm vai mazgāšanas līdzekļi
3401 19 00	— — pārējās
3402	Virsmaktīvās organiskās vielas (izņemot ziepes); virsmaktīvie līdzekļi, mazgāšanas līdzekļi (ieskaitot mazgāšanas palīglīdzekļus) un tīrīšanas līdzekļi, kas satur vai nesatur ziepes, izņemot 3401. preču pozīcijā minētos:
ex 3403	Eļļošanas materiāli (ieskaitot griezējinstrumentu eļļošanas materiālus, skrūvju un uzgriežņu vītņu eļļošanai, rūsas noņemšanas vai pretkorozijas līdzekļi un preparāti, kas izgatavoti uz ziežvielu pamata, lējumu izņemšanai no liešanas veidnēm), līdzīgi līdzekļi, ko izmanto tekstilmateriālu, ādas, kažokādu vai citu materiālu ietaukošanai, izņemot līdzekļus, kuru pamatkomponenti ir 70 % vai vairāk naftas eļļas vai eļļas, kuras iegūtas no bitumenminerāliem:
	— kas satur naftas eļļas vai eļļas, kas iegūtas no bitumenminerāliem:
3403 11 00	— — tekstilmateriālu, ādas, kažokādu un pārējo materiālu apstrādes līdzekļi
3403 19	— — pārējie:

KN kods	Apraksts
ex 3403 19 10	— — — kas satur 70 % vai vairāk naftas eļļu vai eļļu, kuras iegūtas no bitumenminerāliem, bet kuri nav pamatkomponenti
ex 3405	Apavu, mēbeļu, grīdas, transporta iekārtu, stikla vai metālu pulēšanas līdzekļi un krēmi, tīrīšanas pastas un pulveri un līdzīgi līdzekļi (to skaitā papīra, vates, filca, neausto materiālu, porainas plastmasas vai gumijas formā, piesūcināti, pārklāti vai apsmidzināti ar šiem materiāliem), izņemot vaskus, kas minēti 3404. preču pozīcijā
3407 00 00	Veidošanas pastas, ieskaitot bērnu rokdarbiem domātās; sastāvi, pazīstami kā "zobu vasks" vai "zobu nospiedumu iegūšanas sastāvi", iesaiņoti komplektos, pārdošanai mazumtirdzniecībā vai plāksnīšu, pakavveidīgā, nūjiņu vai līdzīgās formās; pārējie zobārstniecības līdzekļi uz ģipša (kalcinēta ģipša vai kalcija sulfāta) pamata
35. nodaļa	Olbaltumvielas; pārveidota ciete; līmes, fermenti, izņemot 3501. preču pozīciju
38. nodaļa	Jaukti ķīmiskie produkti
39. nodaļa	Plastmasas un to izstrādājumi
4813	Cigarešu papīrs, sagriezts formātā vai nesagriezts, grāmatiņu veidā vai čaulītēs:
ex 4813 90	— pārējais:
4813 90 90	— — pārējais
ex 4818	Tualetes papīrs, kabatlakatiņi, kosmētiskās salvetes, dvieļi, galdauti, galda salvetes, bērnu autiņi, tamponi, palagi un līdzīgi mājsaimniecības, sanitārijas vai slimnīcu piederumi, tērpu un apģērbu piederumi no papīra masas, papīra, celulozes vates vai celulozes šķiedras audumiem:
4818 10	— Tualetes papīrs
ex 4823	Pārējais papīrs, kartons, celulozes vate un audums no celulozes šķiedrām, sagriezts pēc izmēra vai formas; pārējie izstrādājumi no papīra masas, papīra, kartona, celulozes vates vai celulozes šķiedras audumiem:
	— ar gumiju vai līmi pārklāts papīrs, lentēs vai ruļļos:
4823 11	— — pašlīmējošs
4823 19 00	— — pārējais
4823 20 00	— filtrpapīrs un filtrēšanas kartons
	— pārējais papīrs un kartons rakstīšanai, iespiešanai vai citiem grafiskiem darbiem:
4823 51	— — iespiests, ciļņots vai perforēts
4823 59	— — pārējie:
ex 4823 90	— pārējie:
	— — pārējie:
	— — — pārējie:
	— — — — sagriezts pēc izmēra vai formas:
4823 90 51	— — — — — presēts papīrs
	— — — — — pārējie:
4823 90 71	— — — — — — ar gumiju vai līmi pārklāts papīrs
4823 90 79	— — — — — — pārējie

C PIELIKUMS

Korelācijas tabula

Regula Nr. 2727/75	Šī regula
1. pants	1. pants
2. pants	2. pants
3. pants	3. pants
4. pants	— pants
4. panta b) apakšpunkts	— pants
5. pants	5. pants
6. pants	3. pants
7. pants	4. pants
8. pants	6. pants
9. pants	26. pants
10. pants	— pants
10. panta a) apakšpunkts	— pants
10. panta b) apakšpunkts	— pants
11. panta a) apakšpunkts	— pants
11. panta b) apakšpunkts	— pants
12. pants	9. pants
13. pants	10. pants
14. pants	11. pants
15. pants	12. pants
16. pants	13. pants
17. pants	14. pants
18. pants	15. pants
19. pants	16. pants
20. pants	17. pants
21. pants	18. pants
22. pants	19. pants
23. pants	— pants
23. panta a) apakšpunkts	20. pants
24. pants	21. pants
25. pants	22. pants
26. pants	23. pants
27. pants	24. pants
28. pants	— pants
29. pants	25. pants
30. pants	26. pants
A PIELIKUMS	A PIELIKUMS
B PIELIKUMS	B PIELIKUMS
C PIELIKUMS	C PIELIKUMS